Hinario Vera Froés

1. LINDA FLOR

(Offered to Padrinho Alfredo)

waltz

The time has come
Saying strongly
What is the power
Of Sovereign God

I humble myself
With total attention
The Divine Power
Is in your hands

I come from afar
Bringing this time
For those preparing themselves
I arrive in the wind

I am potency
I am strength and power
There is nobody who can not
Obey me

I asked at the time
To show for everyone
Whoever is with me
And enter into agreement

It is With all affection
And with much love
Here I dedicate
This beautiful flower

1. LINDA FLOR

(Offered to Padrinho Alfredo)

valsa

O tempo chegou
Bem forte afirmando
Que é o poder
De Deus Soberano

Eu me humilho
Com toda atenção
O Poder Divino
É em vossas mãos

Eu venho de longe
Trazendo este tempo
Para quem se prepara
Eu chego no vento

Eu sou potência
Sou força e poder
Não há que não possa
Me obedecer

Eu pedi ao tempo
Mostrar para todos
Quem estiver comigo
E entrar de acordo

É com todo o afeto
E com muito amor
Aqui eu dedico
Esta linda flor

2. FLOR DA LUA

(Offered to Luciana)

I tell all my brothers and sisters
In the presence of Juramidam
All beings surround me
From Marachimbé to the King Solomon

I see the clear moon
Under the hand of the being of air
Magic Eye of the firmament
That illuminates the suffering

Each petal of this flower
Of the purest garden of love
Is a proof of knowledge
For those who know how to give worth

The Santo Daime is the teacher
Santa Maria is the Madrinha
They will teach what the doctrine says
Peace, Love and Harmony



2. FLOR DA LUA

(Offered to Luciana)

Digo a todos meus irmãos
Na presença de Juramidam
Todos seres me rodeiam
De Marachimbé ao Rei Salomão

Vejo a lua clarear
Sob a mão do ser do ar
Olho mágico do firmamento
Que ilumina o sofrimento

Cada pétala dessa flor
Do mais puro jardim de amor
É uma prova de conhecimento
Para quem sabe dar o valor

O Santo Daime é o professor
Santa Maria é a madrinha
Vão ensinando o que a doutrina diz
Paz, Amor e Harmonia



3. ESCOLA DE JURAMIDAM

(Offered to Madrinha Cristina)

My Father I thank
For more than this consideration
Today is the birthday
Let's give worth to your brother

It is one times one
My account is to multiply
Whoever does not like it
Can please leave

I asked Saint John
Take me away from suffering
Illuminate my heart
And give me firmness in my thoughts

It is two times two
My account is to multiply
Let's go my brothers and sisters
Let's all help each other

In this school of Juramidam
Each student has their stick
To achieve all splendors
That exist in this mission

It is three times three
My account is to multiply
Qhoever doesn't understand
Will not pass their tests



3. ESCOLA DE JURAMIDAM

(Offered to Madrinha Cristina)

A meu Pai eu agradeço
Por mais esta consideração
Hoje é dia de aniversário
Vamos dar valor ao seu irmão

É um vezes um
A minha conta é de multiplicar
Quem não se agradar
Por favor pode se retirar

Eu pedi a São João
Me tirai do sofrimento
Iluminai meu coração
E me dê firmeza no pensamento

É dois vezes dois
A minha conta é de multiplicar
Vamos meus irmãos
Vamos todos se ajudar

Nessa escola de Juramidam
Cada aluno tem o seu bastão
Para alcançar todos primores
Que existem nessa missão

É três vezes três
A minha conta é de multiplicar
Quem não compreender
Nos exames não vão passar

4. CLAMOR

(Offered to Aos espiritos suicidas)

A ray in Heaven cried out
All the Power of Love
Asking, asking
My Jesus
That illuminates the spirits without Light

Amidst the darkness
The force of prayer
Asking, asking
My Jesus
That illuminates the spirits without Light

4. CLAMOR

(Offered to Aos espiritos suicidas)

Um raio no Céu clamou
Todo o Poder do Amor
Pedindo, pedindo
A meu Jesus
Que ilumine os espíritos sem Luz.

Em meio a escuridão
A força da oração
Pedindo, pedindo
A meu Jesus
Que ilumine os espíritos sem Luz



5. ÁGUIA BRANCA

(Offered to Marco Imperial)

White Eagle
Is a warrior of the astral
He comes
From the Imperial Forest
To command with his battalion
And to render Glory
To the Master Juramidam

He brings
A message here on the Earth
The truth, the loyalty to mirror
And deal with a most serious time
Not to deviate
And not to leave your place

These forces
Assembled in the moment
Are a gift
Of my Celestial Father
Who sent this messenger
Giving firmness
A delivering from all evil



5. ÁGUIA BRANCA

(Offered to Marco Imperial)

Águia Branca
È um guerreiro do astral
Ele vem
Da floresta Imperial
Comandar com seu batalhão
E render Glória
Ao Mestre Juramidam

Ele traz
Um recado aqui na terra
A verdade, a lealdade espelhar
E tratar do tempo mais sério
Não desviar
E nem sair do seu lugar

Essas forças
No momento reunidas
São um presente
Do meu Pai Celestial
Que enviou este mensageiro
Dando firmeza
E livrando de todo o mal



6. QUERUBINS

(Offered to Cláudia Arruda)

4x

> From the forests and the waterfalls
> Will come the cherubim
> They are beings of this Empire
> That belong to this Garden



6. QUERUBINS

(Offered to Cláudia Arruda)

4x

Das matas e das cascatas
Vão chegar os querubins
São seres desse Império
Que pertencem a esse Jardim



7. PORTÃO CELESTIAL

(Offered to the memory of Sérgio Raulino)

My Mother, my Queen
It was you, you were who gve me
This exquisite life
Oh, dear Mother of God!

This flower comes from the forest
Blessed by Jesus
I pray to all the Saints
That give you the Divine Light

The angels there from heaven
Already opened this gate
For one more brother to enter
In the heavenly retreat

Crying, crying with good reason
But firmness in the heart
That God does not take away life
God provides another way

The way is life in the astral
Where all will be
Gathering with love
And joy to meet us

7. PORTÃO CELESTIAL

(Offered to the memory of Sérgio Raulino)

Minha Mãe, minha Rainha
Foi vós, foi quem me deu
Essa primorosa vida
Oh, querida Mãe de Deus!

Essa flor vem da floresta
Abençoada por Jesus
Eu rogo a todos Santos
Que lhe dê a Divina Luz

Os anjinhos lá do Céu
Já abriram seu portão
Para entrar mais um irmão
No retiro celestial

Chora, chora com razão
Mas firmeza no coração
Que Deus não tira a vida
Oferece outra saída

A saída é vida no astral
Onde todos vamos estar
Reunindo com amor
E alegria de nos encontrar



8. SÃO JORGE GUERREIRO

(Offered to Paulo Roberto)

He is a warrior
With his companions
He is a warrior
With his allies
St. George, St. John
And St, Michael
They arrived in the terreiro
To plant a flag

He is a warrior
With his companions
He is a warrior
With his allies
The Saintly Guides,
Angels and Archangels
Forming a current
With all the children of Midam

He is a warrior
With his companions
He is a warrior
With his allies
Jesus Christ
And the Virgin of Conception
Confirm this doctrine
Giving Light to the Heart

8. SÃO JORGE GUERREIRO

(Offered to Paulo Roberto)

Ele é guerreiro
Com seus companheiros
Ele é guerreiro
Com seus aliados
São Jorge, São João
E São Miguel
Chegaram no terreiro
Pra firmar uma bandeira

Ele é guerreiro
Com seus companheiros
Ele é guerreiro
Com seus aliados
Os Santos Guias,
Anjos e Arcanjos
Formando uma corrente
Com todos filhos Midam

Ele é guerreiro
Com seus companheiros
Ele é guerreiro
Com seus aliados
Jesus Cristo
E a Virgem da Conceição
Confirmam esta doutrina
Dando Luz ao Coração



8. SÃO JORGE GUERREIRO (continued...)

(Offered to Paulo Roberto)

He is a warrior
With his companions
He is a warrior
With his allies
St. George
Along with his brothers
They hold their swords
With the truth in hand

He is a warrior
With his companions
He is a warrior
With his allies



8. SÃO JORGE GUERREIRO (continued...)

(Offered to Paulo Roberto)

Ele é guerreiro
Com seus companheiros
Ele é guerreiro
Com seus aliados
São Jorge
Junto com os seus irmãos
Seguram as espadas
Com a verdade na mão

Ele é guerreiro
Com seus companheiros
Ele é guerreiro
Com seus aliados



9. VIRGEM DA CONCEICÃO

(Offered to Madrinha Cristina)

Oh! Virgin of the Conception
Give me strength to work
Deliver me from the illusion
So I can attain

I like a daughter to you
I recognize its value
I want to live with you
In the garden of beautiful flowers

I see the Virgin Mother in Heaven
Distributing their beauties
With her silver mantle
Covered with flowers

I receive with joy
Each rose bud
They are the daughters of Mary
Who are in this salão



9. VIRGEM DA CONCEICÃO

(Offered to Madrinha Cristina)

Oh! Virgem da Conceição
Dai-me forças para trabalhar
Livrai-me da ilusão
Para eu poder alcançar

Eu como filha de vós
Reconheço seu valor
Quero com vós habitar
No jardim de belas flores

Vejo a Virgem Mãe do Céu
Distribuindo os seus primores
Com seu manto prateado
Carregadinho de flores

Recebo com alegria
Cada rosa em botão
São as filhas de Maria
Que estão neste salão

10. SANTOS DOS FESTEJOS

(Offered to Marcio, Norma e Davi)

St. Anthony, St. John
And St. Peter
Are the three Saints
The festivities
St. Anthony
Shows us clearly
At the root of thought
A cleaning is needed

St. John promises forgiveness
To all who are brothers and sisters
St. John
He gives us much hope
Ending with the children
That illuminate this salão

St. Peter will shake
In the forest, on the mountain
And in the sea
St. Peter
Has the key to the gate
It goes opening softly
For the one who is in Unity



10. SANTOS DOS FESTEJOS

(Offered to Marcio, Norma e Davi)

Santo, Antônio, São João
E São Pedro
São os três Santos
Dos festejos
Santo Antônio
Nos mostra com clareza
Na raiz do pensamento
É preciso uma limpeza

São João promete perdão
Para todos que forem irmãos
São João
Nos dá muita esperança
Encerrando nas crianças
Que iluminam este salão

São Pedro vai balançar
Na floresta, na m montanha
E no mar
São Pedro
Tem a chave do portão
Vai abrindo de mansinho
Para quem é da União



11. SENHOR SÃO IRINEU

(Offered to Padrinho Mário Rogério)

My Lord St. Irineu
My good Jesus of Nazareth
Illuminate my brothers and sisters
Here on earth and in heaven

We are all focused
Praying with a lot of love
Remembering our Master
Who just traveled

He traveled but he let us in on
All the written teachings
To love God and our brothers and sisters
And consecrate divine beings

This is my celebration
Of the Lord St. Irineu
In the astral Juramidam
Who here affirms that I am

Whoever wants to join in
May ask for forgiveness
And correct their faults
To attain perfection

11. SENHOR SÃO IRINEU

(Offered to Padrinho Mário Rogério)

Meu Senhor São Irineu
Meu bom Jesus de Nazaré
Iluminai os meus irmãos
Aqui na terra e no céu

Estamos todos concentrados
Rezando com muito amor
Lembrando do Nosso Mestre
Que apenas viajou

Viajou mas nos deixou
Todos os ensinos escritos
Amar a Deus e aos seus irmãos
E consagrar seres divinos

Esse é o meu partido
Do Senhor São Irineu
No astral Juramidam
Quem afirma aqui sou eu

Quem quiser se filiar
Pode pedir o seu perdão
E corrigir as suas faltas
Para alcançar a perfeição

12. RAMINHOS VERDES

(Offered to Madrinha Rita)

I received, I received
From my Father his Power
To affirm my steps well
And in this world for me to know how to live

The Virgin of Conception
She is my defender
Defend me from the terrors
And illuminate my self

From the earth sprouts the vine
That is the ladder of the astral
Holding the green branches
I am climbing up the stairs

From the Sun comes the Light to us
That shines in the salão
Much calmness is needed
To understand the miração

Discernment is everything
Confirmed in the Jordan
St. John is here
In Padrinho Sebastião

12. RAMINHOS VERDES

(Offered to Madrinha Rita)

Eu recebi, eu recebi
Do meu Pai o seu Poder
Para afirmar bem os meus passos
E neste mundo eu saber viver

A Virgem da Conceição
Ela é minha defensora
Me defende dos terrores
E ilumina minha pessoa

Da terra brota o cipó
Que é a escada do astral
Segurando os raminhos verdes
Eu vou subindo os degraus

Do Sol nos chega a Luz
Que resplandece no salão
É preciso muita calma
Para entender a miração

Tudo é discernimento
Confirmado no Jordão
São João está presente
No Padrinho Sebastião

13. BATALHA

(Offered to Padrinho Valdete)

I entered a battle
It was to fight

I struggled with many shadows
That wanted to tear me down

I looked at the body
And I saw it working
But the frailty of the material form
Did not allow me to be firm

I begged the Virgin Mother
Come help me
Give me faith, give me comfort
So I can fight

I crossed Purgatory
Asking for Holy Forgiveness
Praying to the God of Heaven
To end the terrors
Asking for all
The suffering spirits

The Star of the Orient
Was in the salão
I was coming through the door
To dance with my brothers and sisters



13. BATALHA

(Offered to Padrinho Valdete)

Entrei numa batalha
Foi para guerrear

Lutei com tantas sombras
Que queriam me derribar

Olhei para o aparelho
E vi ele atuar
Mas a fraqueza da matéria
Não deixava eu firmar

Implorei a Virgem mãe
Venha me ajudar
Me dê fé, me dê conforto
Para eu poder batalhar

Atravessei o purgatório
Pedindo o Santo Perdão
Rogando a Deus do Céu
Para acabar com os terrores
Pedindo para todos
Os espíritos sofredores

A estrela do Oriente
Estava no salão
Fui entrando pela porta
Para bailar com meus irmãos

13. BATALHA (continued...)

(Offered to Padrinho Valdete)

I firmed my square
I went into concentration

Singing Flor das Águas
I cleansed my heart

Each hymn that came
Was a great lesson
And slowly indoctrinated
The spirits in the salão

I thank the Virgin Mother
Lady of Conception
Because it all took place
With her protection

13. BATALHA (continued...)

(Offered to Padrinho Valdete)

Firmei no meu quadrado
Entrei em concentração

Cantando Flor das Águas
Lavei o meu coração

Cada hino que chegava
Era um grande lição
E aos poucos doutrinava
Os espíritos no salão

Agradeço à Virgem Mãe
Senhora da Conceição
Porque tudo aconteceu
Com a sua proteção



14. LUZ DE CRISTAL

(Offered to Marly Fróes)

> I am firmed here
> With my crystals in my hands

> Asking for force and health
> From the Lord Juramidam

These lines that present themselves
Are of the Eastern Court
That is allied in the battle
To overcome all evil

The force of Love
Is a vital force
That heals the heart
With its Crystal Light

It's necessary to have courage
In passing through
It is in dying and being born
That we can get there

Let's purify ourselves
For the time to live
With the sacred plants
That help us to work

14. LUZ DE CRISTAL

(Offered to Marly Fróes)

> Estou aqui firmada
> Com os meus cristais nas mãos
>
> Pedindo força e saúde
> Ao Senhor Juramidam

Essas linhas que se apresentam
São da Corte Oriental
Que se aliam na batalha
Para vencer todo o mal

A força do Amor
É uma força vital
Que cicatriza o coração
Com sua Luz de Cristal

É preciso ter coragem
Na passagem atravessar
É morrendo e nascendo
Que podemos lá chegar

Vamos se purificar
Para o tempo habitar
Com as plantas sagradas
Que nos ajudam a trabalhar



15. CONCENTRAR ENERGIA

(Offered to Lúcio Mortimer)

To concentrate energy in itself
To stay strong so as not to fall
It's time to plant
Plant a lot
Without worry

For the harvest
That will come
That in the wheat is the chaff
The hand of God
Is what will gather
That which is good
From what has no place

Ignorance has no place
Despair has to end
The power is in union
People of God, let's alert ourselves

Sowers, let's work
Loyalty is not just talk
The command is to plant
Planting, all will arrive

Health in the first place
Ours and of the Master
Always it is good to ask
The heart is for having love
It is the seed of Our Lord

15. CONCENTRAR ENERGIA

(Offered to Lúcio Mortimer)

Concentrar energia em si
Ficar forte para não cair
O tempo é de plantar
Plantar muito
Sem se preocupar

Com a colheita
Que irá chegar
Pois no trigo o joio está
A mão de Deus
É que vai ajuntar
O que é bom
Do que não tem lugar

A ignorância não tem lugar
O desespero tem que acabar
Na união é que o poder está
Povo de Deus vamos se alertar

Semeadores vamos trabalhar
Lealdade não é só falar
A ordem é plantar
Plantando tudo chegará

A saúde em primeiro lugar
Nossa e do Mestre
Sempre é bom pedir
O coração é para ter amor
É a semente de Nosso Senhor

16. BATALHA DO AMOR

In this battle of love
I ask Light from the Creator

Give me force and firmness
To triumph with righteousness
Not permitting that a lie
Take control of the situation

In this battle of love
I ask Light form the Creator

Cover me with your mantle
Of spiritual truth
Knowing all beings
That live in the plane
Of the astral

In this battle of love
I ask Light of the Redeemer

I ask also of You
Who are the woman who ascended
Ascended to Heaven without dying
Our Lady Mother of God



16. BATALHA DO AMOR

Nessa batalha do amor
Eu peço Luz ao Criador

Me dê força e firmeza
Para vencer com retidão
Não deixando que a mentira
Tome conta da situação

Nessa batalha do amor
Eu peço Luz ao Criador

Me cubra com vosso manto
Da verdade espiritual
Conhecendo todos os seres
Que habitam no plano
Do astral

Nessa batalha do amor
Eu peço Luz ao Redentor

Eu peço também a Vós
Que é mulher que ascendeu
Subiu ao Céu sem morrer
Nossa Senhora Mãe de Deus



17. CONTRUCÃO DO TEMPLO

(Offered to Padrinho Corrente)

My Father, we are working
On the construction of the Temple
That we are going to inhabit

Our work
Is of Love and Harmony
The people, with love,
Are going to show their worth

I ask my Juramidam
That enlightens with the truth
That the time has come to show

The brothers and sisters
That are wrapping themselves up
Lost in the illusion
And do not want to wake up

But I have faith in the teachings
Of my Father
In the Justice of the Queen
That comes to comfort us



17. CONTRUCÃO DO TEMPLO

(Offered to Padrinho Corrente)

Meu Pai estamos trabalhando
Na construção do Templo
Que vamos habitar

Nosso trabalho
É de amor e Harmonia
O povo com alegria
Vem mostrar o seu valor

Eu peço a meu Juramidam
Que clareie com a verdade
Que o tempo vem mostrar

Os irmãos
Que estão se enrolando
Perdidos na ilusão
E não querem se acordar

Mas tenho fé nos ensinos
Do meu Pai
Na Justiça da Rainha
Que vem nos confortar



18. VERALUZ

Little Star that shines
In my heart
You are Veraluz
Daughter of Jesus

She is so beautiful
She brings so much love
The Queen of the Astral
Sent to us on Christmas

Our Lady was
At her birth
She called her court
And her defenders



18. VERALUZ

Estrelinha que brilha
No meu coração
És tu Veraluz
Filha de Jesus

Tão bonita ela é
Tanto Amor ela traz
A Rainha do Astral
Nos mandou de Natal

Nossa Senhora esteve
No seu nascimento
Chamou sua corte
E seus defensores



19. PRESENTE

(Offered to Marco Imperial)

I am happy, I am happy
I am content
Because Jesus
Sent me this Gift

This gift
Comes from the Imperial Court
It is a spirit
Blessed by the Astral

On his path
The three Kings
Accompany him
Tintuma, Agarrube, and Titango

His passage here on earth
Is of union
For anyone who wants
To see the Light

19. PRESENTE

(Offered to Marco Imperial)

Estou feliz, estou feliz
Estou contente
Porque Jesus
Me enviou este Presente

Este presente
Vem da Corte Imperial
É um espírito
Abençoado do Astral

No seu caminho
Os três Reis
Lhe acompanham
Tintuma, Agarrube e Titango

Sua passagem aqui na terra
É de união
Para todos que quiserem
Ver a Luz

20. DISCIPLINA

I say this here
To all my brothers and sisters
In the midst of the brotherhood and sisterhood
It still has disunity

Everyone want to be great
Thinking that they are
With God
They don't do charity
They are unaware of loyalty

The Master comes
With his staff in hand
Bringing discipline
Here in this salão

To make a cleansing
In all hearts
You have to suffer
To get rid of illusions

Treading softly
Begging your pardon
And bearing the time
With the King Juramidam

20. DISCIPLINA

Eu digo aqui presente
Para todos meus irmãos
No meio da irmandade
Ainda tem desunião

Todos querem ser grandes
Pensando que estão
Com Deus
Não fazem caridade
Desconhecem a lealdade

O Mestre vem chegando
Com seu cajado na mão
Trazendo a disciplina
Aqui neste salão

Fazer uma limpeza
Em todos corações
É preciso sofrer
Para livrar das ilusões

Pisando de mansinho
Pedindo o seu perdão
E agüentar o tempo
Com o Rei Juramidam

To firm the thoughts
In the beings of the Astral
In the Sun and the Moon
And in the Divine Star

In the forest, in the mountain
In the plateau and in the sea
The shine of the Stars
Always has its place

To love your brother and sister
Like her or she was yourself
The Master taught
But they don't want to obey

The time is very serious
Let's perfect ourselves
It is the order of my Father
And of the Queen of the Sea

Padrinho Sebastião
Was who advised me
It is he who guides me
Here and everywhere



Firmar o pensamento
Nos seres do Astral
No Sol e na Lua
E na Estrela Divinal

Na floresta, na montanha
No planalto e no mar
O brilho das Estrelas
Sempre tem o seu lugar

Amar o seu irmão
Como se fosse a si mesmo
O Mestre ensinou
Mas não querem obedecer

O tempo é muito sério
Vamos se aperfeiçoar
É ordem do meu Pai
E da Rainha do Mar

Padrinho Sebastião
Foi quem me recomendou
É ele quem me guia
Aqui e aonde for



21. DIA DE SÃO PEDRO

(Offered to Wally)

Hail this Doctrine
Of my Master Teacher
Hail this Doctrine
Message of Peace and Love

Hail this Doctrine
In Brazil and in the Astral
Hail this Doctrine
That teaches equality

Hail this Doctrine
That brings us the miração
Hail this Doctrine
That transports us in song

Hail this Doctrine
Hail all the Divine Beings
Hail the Santo Daime
That shows us these teachings

Hail the day of St. Peter
Sailing in the little boat
Hail the Patron Saint
Of the fisherman of the sea

21. DIA DE SÃO PEDRO

(Offered to Wally)

Salve esta Doutrina
Do meu Mestre Ensinador
Salve esta Doutrina
Mensagem de Paz e Amor

Salve esta Doutrina
No Brasil e no Astral
Salve esta Doutrina
Que ensina por igual

Salve esta Doutrina
Que nos traz a miração
Salve esta doutrina
Nos transporta na canção

Salve esta Doutrina
Salve todos o Ser Divino
Salve o Santo Daime
Que nos mostra
Esses ensinos

Salve o dia de São Pedro
Na barquinha a velejar
Salve o Padroeiro
Dos pescadores do mar



22. O PASTOR

(Offered to Tânia)

In the middle of the forest
I saw my Shepherd

Touching his sheep
For the Kingdom of our Lord

In the middle of the forest
He advised me
Follow your steps forward
Leave behind the chatterers

Firm yourself in the Cross
Where the Master firmed
Singing my hymns
With love and with praise

The key to the mystery
Is superior firmness
To elevate the thoughts
And only use talk for benefit

Remember the word
That here you swore
Maintain the union
In the Doctrine of Juramidam

22. O PASTOR

(Offered to Tânia)

> No meio da floresta
> Eu vi o meu Pastor
>
> Tocando as suas ovelhas
> Para o Reino de Nosso Senhor

No meio da floresta
Ele me aconselhou
Segue teus passos em frente
Deixa atrás os faladores

Te firma no Cruzeiro
Onde o Mestre firmou
Canta os meus hinos
Com amor e com louvor

A chave do mistério
É firmeza superior
Elevar o pensamento
E só usar a língua a favor

Te lembra da palavra
Que aqui você jurou
Manter a união
Na Doutrina de Juramidam



23. LINHA DE ARROCHIM

(Offered to Padrinho Wilson Carneiro)

Harmony, Truth, and Forgiveness
Are the three points that secure this union
I ask my brothers and sisters
Pay attention
For the Master of the Astral
Is watching the session

The sicknesses that appear
It is discipline
For whoever deserves it
To ask the healing spirits
Of the Line of Arrochim
Jesus Christ the Redeemer

To have faith and hope
In order
To think on God
and on our Virgin Mother
Not to fear death
And if you run away
It is worse for you

With calmness and tranquility
Your path
Will illuminate you
You remember the old
Juramidam
He is always present
And holds your hand

23. LINHA DE ARROCHIM

(Offered to Padrinho Wilson Carneiro)

Harmonia, Verdade e Perdão
São os três pontos que seguram esta união
Eu peço meus irmãos
Prestem atenção
Que o Mestre do astral
Está olhando a sessão

As doenças que aparecer
É disciplina
Pra quem faz por merecer
Pedir aos espíritos curadores
Da linha de Arrochim
A Jesus Cristo Redentor

Ter fé e esperança
No pedido
Pensar em Deus
E na nossa Virgem Mãe
Não ter medo de morrer
E se sair correndo
É pior para você

Com calma e tranqüilidade
O seu caminho
Vai se iluminar
Te lembra do velho
Juramidam
Ele está sempre presente
E segura a sua mão

24. PASSARINHO VERDE

(Offered to Washington)

Little green bird sings
Very close there to heaven
It sings with joy
It is sweet, it is pure honey

Little green bird sings
In the forest and in the astral
Your sound is marvelous
They are little drops of crystal

Little green bird sings
It is a hummingbird
It lives in the Palace
of our Father Creator

Little bird, hummingbird
Your voice is a joy
You lift us to the heights
You are the symbol of love

24. PASSARINHO VERDE

(Offered to Washington)

Passarinho verde canta
Bem pertinho lá do céu
Ele canta com alegria
É doce, é puro mel

Passarinho verde canta
Na floresta e no astral
O teu som é maravilhoso
São gotinhas de Cristal

Passarinho verde canta
Ele é um beija-flor
Ele mora no Palácio
Do nosso Pai Criador

Passarinho beija-flor
Tua voz é um primor
Nos eleva nas alturas
És o símbolo do amor



25. TE FIRMA

(Offered to Carminha)

> Firm yourself, firm yourself
> Firm yourself in thy Father

> Ask thy Mother for strength
> Protection and holy Peace

In the conscious mind
Confusion does not enter
Whatever is an impediment
Begone with the Light of Prayer

The Daime is clarity
That illuminates the heart
To have faith in the Divine Being
I ask healing from St. John

Faith, Faith
Faith in your brothers and sisters
For this is the current
Of the Master Juramidam

The key to health
Is to firm yourself in the creator
To have calmness and patience
And to control all pain

Asking and praying
Humbling yourself with love
In this divine hospital
Everyone has a protector

25. TE FIRMA

(Offered to Carminha)

Te firma, te firma
Te firma no teu pai

Pede força a tua mãe
Proteção e a santa paz

Na mente consciente
Não entra confusão
Tudo quanto é atrapalho
Sai com a luz da oração

O Daime é claridade
Que ilumina o coração
Ter fé no ser divino
Pedir a cura a São João

Confia, confia
Confia nos teus irmãos
Pois esta é a corrente
Do mestre Juramidam

A chave da saúde
É firmar no criador
Ter calma e paciência
E controlar toda dor

Pedindo e rogando
Se humilhando com amor
Neste hospital divino
Todos têm um protetor

26. SANTA ESTRELA

(Offered to Paulino)

> The Holy star what guides me
> Illuminating my destiny
> I have strength from my guides
> I have pleasure and joy

Standing firmed on the ground
With the textbook in my hand
I expel everything that is an evil-doer
And receive the Holy Blessing

My caboclos
Are beautiful doing charity
I only ask of my brothers and sisters
A little bit of force of will

Master Irineu taught us
In his hinário
That is a masterpiece
To work for humanity
Those that are alive
And those who have passed

The lines of Good
Are present
Here in the Queen of the Sea
Hail the incarnate children
And Viva all the orixás



26. SANTA ESTRELA

(Offered to Paulino)

A Santa estrela que me guia
Iluminando o meu destino
Eu tenho força dos meus guias
Tenho prazer e alegria

Estando firmado no chão
Com a cartilha na minha mão
Expulso tudo que é malfazejo
E recebo a Santa Benção

Os meus caboclos
São formosos estão fazendo caridade
Eu só peço aos meus irmaos
Um pouco de força de vontade

Mestre Irineu nos ensinou
No seu hinário
Que é um primor
Trabalhar para a humanidade
Os que estão vivos
E os que já se foram

As linhas do Bem
Estão presentes
Aqui na Rainha do Mar
Salve as criancas encarnadas
E viva todos orixás

27. REI SALOMÃO

(Offered to Padrinho Alfredo)

He arrived,
Came to firm
The orders of the Forest
From the mountains and the Sea

There from the heights
He brings his rank
He is an Omnipotent King
That has a Major Force

His command
Makes the clouds thunder
With rain and wind
He comes to shake

All minds
That are in this current
That believe this creed
It's necessary to humble yourself

Humbling yourself
In search of Perfection
The fire of the furnace
Makes the refinement

In the refinement
Of this golden liquid
It is like the birth
Of Jesus the Beloved Son

27. REI SALOMÃO

(Offered to Padrinho Alfredo)

Ele chegou,
Chegou para firmar
As ordens da Floresta
Pra montanha e pro Mar

Lá das alturas
Ele traz sua patente
É um Rei Onipotente
Que tem a Força Maior

O seu comando
Faz as nuvens trovejar
Com a chuva e o vento
Ele vem balançar

Todas as mentes
Que estão nesta corrente
Que acreditam nesta crença
É preciso se humilhar

Se humilhando
Em busca da Perfeição
O fogo da fornalha
Faz a apuração

No apurado
Desse líquido dourado
É como o nascimento
De Jesus Filho amado



27. REI SALOMÃO (continued...)

(Offered to Padrinho Alfredo)

> Let's give Viva
> And praise this drink
> That is the Water of Life
> Font of Wisdom

Wisdom
That comes from the King Solomon
Confirmed in the Jordan
And consecrated in the Union



(Offered to Padrinho Alfredo)

Vamos dar viva
E louvar essa bebida
Que é a Água da Vida
Fonte de Sabedoria

Sabedoria
Que vem do Rei Salomão
Confirmada no Jordão
E consagra na União



28. DIA DE REIS

My Lady Mary
Protect my family
From the evil and the darkness
Of this world of illusion

My Lord Jesus Christ
Firm this house well
Take care of this terreiro
With the command of peace

My Juramidam
Raise our banner
We are here working
For the good of all humanity



28. DIA DE REIS

Minha senhora Maria
Protegei a minha família
Do mal e da escuridão
Desse mundo de ilusão

Meu senhor Jesus Cristo
Firmai bem esta casa
Zelai esse terreiro
Com o comando da paz

Meu Juramidam
Levante nossa bandeira
Estamos aqui trabalhando
Pro bem da humanidade inteira



29. EU SOU MIDAM

I am of this family
And I cannot deny it
Whoever wants to doubt
I'm not even going to doubt

My Father calls himself Jura
And I am Midam
I surrender myself at your feet
My Lord Juramidam



29. EU SOU MIDAM

Eu sou dessa família
E não posso negar
Quem quiser que duvide
Eu mesmo não vou duvidar

Meu Pai se chama Jura
E eu sou Midam
Me entrego a teus pés
Meu Senhor Juramidam



30. DAIME FELIZ DE CARIDADE

(Offered to Amaral)

To work in a feitio
With vigor
It takes discipline
Obedience and Love
Daime happy for charity
In this feitio
Giving proof of Truth

Fueling the pots
With heat
Burning away the impurities
With the violet ray
Daime happy for charity
In this feitio
Giving proof of Truth

The entities
That are in the mouth of the furnace
The silence is profound
To purify the Daime
Daime happy for charity
In this feitio
Giving proof of Truth



30. DAIME FELIZ DE CARIDADE

(Offered to Amaral)

Pra trabalhar num feitio
Com vigor
É preciso disciplina
Obediência e Amor
Daime feliz de caridade
Nesse feitio
Dando prova de Verdade

Alimentando as panelas
Com calor
Queimando as impurezas
Com o raio violeta
Daime feliz de caridade
Nesse feitio
Dando prova da Verdade

As entidades
Estão na boca da fornalha
O silêncio é profundo
Para o Daime apurar
Daime feliz de caridade
Nesse feitio
Dando prova da Verdade



30. DAIME FELIZ DE CARIDADE (continued...)

(Offered to Amaral)

The result
Of this long purification
Is a graduated Daime
That will manifest itself
Here on the earth, in creation
These materials
That are in purification



30. DAIME FELIZ DE CARIDADE (continued...)

(Offered to Amaral)

O resultado
Desse longo apurado
É um Daime graduado
Que vai se manifestar
Aqui na terra, na criação
Nessas matérias
Que estão em apuração



31. SANTA MARIA

(Offered to Cristina)

Holy Mary is here
She came here
With her discipline
For those who are deserving

Let's firm her
In the heart
Because in being unseen
She has no appeal

This Doctrine
Is very serious to follow
The farther one goes into it
The more you will discover

I speak here
Pay attention
Let's leave behind weakness
And meet the obligation

The obligation is to live up to
Your fardamento
To stay in your place
Not to vascillate for a moment

To be a soldier
Of Juramidam
To illuminate with your star
And respect your brother and sister

31. SANTA MARIA

(Offered to Cristina)

Santa Maria está aqui
Aqui chegou
Com sua disciplina
Pra quem for merecedor

Vamos se firmar
De coração
Porque no escondido
Não tem apelação

Esta Doutrina
É muito séria de seguir
Quanto mais se entra nela
Mais se vai descobrir

Eu digo aqui
Presta atenção
Vamos deixar de fraqueza
E cumprir a obrigação

A obrigação é zelar
Seu fardamento
Ficar em seu lugar
Não vacilar nenhum momento

Ser um soldado
De Juramidam
Iluminar com sua estrela
E respeitar o seu irmão

32. BEM PERTINHO

(Offered to Jorge Arruda)

I am here
Very close to you
Adjusting
What you are going to do
Guiding you
On the path of wanting goodness
With Jesus Christ
And the strength of the dawn

I ask God
Not to give up
In the battle
We have to triumph
I am your Master
To protect you
I am the Daime
Owner of all power

What I did
I do not want to do more
I promise to be faithful
Until death
I believe in you
I revealed
I am happy
Because I have your love



32. BEM PERTINHO

(Offered to Jorge Arruda)

Estou aqui
Bem pertinho de você
Reparando
O que tu vai fazer
Te guiando
No caminho do bem querer
Com Jesus Cristo
E a força do amanhecer

Peço a Deus
Para não esmorecer
Na batalha
Nós havemos de vencer
Sou teu Mestre
Para te proteger
Eu sou o Daime
Dono de todo o poder

O que eu fiz
Eu não quero mais fazer
Eu prometo ser fiel
Até morrer
Acredito no que vós
Me revelou
Eu sou feliz
Porque tenho o vosso amor

(Offered to Jorge Arruda)

I ask Peace
And much understanding
For all my children
And my brothers and sisters
I am firmed
In the line of St. John
I have St. George
In my legion



32. BEM PERTINHO (continued...)

(Offered to Jorge Arruda)

Peço Paz
E muita compreensão
Para todos os meus filhos
E meus irmãos
Estou firmado
Na linha de São João
Tenho São Jorge
Na minha legião



33. SÃO JOÃO AQUI NA TERRA

St. John here on the earth
Is here to value
And follow your advice
For us to become part of it

St. John returned
He incarnated for love
He gathered his people
THose who believed in him

St. John here on the earth
It is for all to agree
That the determined day
Is not far away

Everything here is so difficult
It is only endless fighting
The spirit weakens
And the body is who suffers

St. John asks of everyone
Only the Peace can save
From the disastrous fate
That humanity
Is going to enter



33. SÃO JOÃO AQUI NA TERRA

São João aqui na terra
É para se valorizar
E seguir os seus conselhos
Pra parte dele nós ficar

São João voltou
Ele encarnou por amor
Reuniu seu povo
Os que nele acreditou

São João aqui na Terra
É para todos acordarem
Que o dia determinado
Não está longe de chegar

Tudo aqui é tão difícil
É só guerra sem parar
O espírito enfraquece
E a matéria é quem padece

São João pede a todos
Só a Paz pode salvar
Do destino desastroso
Que a humanidade
Vai entrar

33. SÃO JOÃO AQUI NA TERRA (continued...)

With love and understanding
Humility and forgiveness
Everything returns to its place
St. John comes to affirm



33. SÃO JOÃO AQUI NA TERRA (continued...)

> Com o amor e a compreensão
> A humildade e o perdão
> Tudo volta ao seu lugar
> São João vem afirmar



34. NAÇÕES DO SANTO DAIME

I pray to God
There in the heights
All the power of comprehension
Loving all creatures
Serving the Master
Of the session

The Queen of the Forest
Gliding over the Earth
Is the Virgin Mother Moon
Ruling this age

The nations that She cares for
The Santo Daime will show
The mysteries of the Doctrine
To untangle the people

Untangling this Doctrine
There is nothing to fear
They are safe in the shaking
The People of the Daime have power



34. NAÇÕES DO SANTO DAIME

Eu peço a Deus
Lá nas alturas
Todo o poder de compreensão
Amando todas criaturas
Servindo ao Mestre
Da sessão

A Rainha da Floresta
Deslizando sobre a Terra
É a Lua Virgem Mãe
Dominadora dessa era

As nações que Ela zelar
O Santo Daime vai mostrar
Os mistérios da Doutrina
Para o povo destrinchar

Destrinchando essa Doutrina
Nada tem o que temer
Estão seguros no balanço
Povo do Daime tem poder



35. ESPÍRITOS A ENCARNAR

(Offered to Aurora)

In this world of illusion
I ask God for assistance
To triumph over the suffering
Of the body with ease

The incarnating spirits
Don't know what they are doing
In this troubled world
They no longer want to return

Few know what Peace is
They spend their time fighting
Then, when the time comes,
You're going to wake up

But in the hour of purification
Only a few will escape
Those who are righteous
And never preach evil

I ask the Virgin Mother
For this dear little soul
That begs so much
To be born into another life



35. ESPÍRITOS A ENCARNAR

(Offered to Aurora)

Nesse mundo de ilusão
Peço a Deus conformidade
Para vencer os sofrimentos
Da matéria com vontade

Os espíritos a encarnar
Não sabem mais como ficar
Nesse mundo conturbado
Já não querem mais voltar

Poucos sabem o que é a Paz
Passam o tempo a brigar
Depois quando chegar a hora
É que vão se despertar

Mas na hora do apuro
Só alguns vão escapar
Aqueles que forem justos
E o mal nunca pregar

Eu peço a Virgem Mãe
Por essa alminha querida
Que há muito que suplica
Pra nascer em outra vida

36. É SANTA

She is Holy
This Virgin that I see
And keep inside my chest
The Virgin of Conception

She is Holy
The morning star
That brings Peace and Joy
In the hours of distress

She is Holy
Every woman who works
With purity and loyalty
Beside Our Lord

She is Holy
The little girl
The being that shines and illuminates
The spirit who teaches me

It is Holy
The Holy Trinity
The Virgin Mary
And also Saint Luzia

Saint Anne
Your daughter declared
And bore a child
Jesus Christ the teacher

36. É SANTA

É Santa
Essa Virgem que eu vejo
E guardo dentro do peito
A Virgem da Conceição

É Santa
A estrela matutina
Que traz Paz e Alegria
Nas horas de aflição

É Santa
Toda mulher que trabalha
Com pureza e lealdade
Junto de Nosso Senhor

É Santa
A criança pequenina
Ser que brilha e ilumina
Espírito que me ensina

É Santa
A Santíssima Trindade
A Virgem Mãe Maria
E também Santa Luzia

Santa´Ana
Sua filha declarou
E um filho ela gerou
Jesus Cristo ensinador

37. EQUILÍBRIO

(Offered to Madrinha Júlia)

I got into balance
And nothing will take me out

I heard my Madrinha
What she has to give me

She was, she said for me
I must not deceive myself
I must concentrate the thoughts
Not to let things get bad

Firmness in Love
Is a great nobility
It strengthens the spirit
Harmonizes you with nature

You worked so long
To receive today
Sacred confirmation
Of this Divine Power

37. EQUILÍBRIO

(Offered to Madrinha Júlia)

Eu entrei em equilíbrio
E nada vai me tirar

Escutei minha Madrinha
Ela tem para me dar

Ela foi, disse para mim
Eu não devo me enganar
Concentrar o pensamento
Não deixar coisa ruim entrar

A firmeza no Amor
É uma grande nobreza
Fortalece o espírito
Harmoniza com a natureza

Tanto tempo trabalhaste
Para hoje receber
A confirmação sagrada
Desse Divino Poder



38. OS INIMIGOS VÃO SE HUMILHAR

In this battle
Here on the Earth
I ask strength from my Jesus
Clean well my heart
So I can see the Light

The enemies of old
Are here in pursuit

Jesus was crucified
St. John was beheaded
All those who work
Have always been vilified

The enemies of old
Are here in pursuit

Invoking the entities
To engage in the fight
All who are a warrior
Must come present themselves

The enemies
Will humble themselves
Faced with the truth
They will have to explain themselves

38. OS INIMIGOS VÃO SE HUMILHAR

Nessa batalha
Aqui na Terra
Peço força ao meu Jesus
Limpe bem meu coração
Para eu enxergar a Luz

Os inimigos de outrora
Aqui estão na perseguição

Jesus foi crucificado
São João foi degolado
Todo aquele que trabalha
Sempre foi caluniado

Os inimigos de outrora
Aqui estão na perseguição

Invocando as entidades
Para a guerra enfrentar
Todo aquele que é guerreiro
Deve vir se apresentar

Os inimigos
Vão se humilhar
Perante a verdade
Terão que se explicar



38. OS INIMIGOS VÃO SE HUMILHAR (continued...)

Once again standing ready
Each one in her or her place
Respecting the brothers and sisters
For the strong current

The enemies will recognize
That this Doctrine
Is serious and has power



38. OS INIMIGOS VÃO SE HUMILHAR (continued...)

Uma vez estando pronto
Cada qual no seu lugar
Respeitando o irmão
Para a corrente vigorar

Os inimigos vão reconhecer
Que esta Doutrina
É séria e tem poder



39. DIVINA FLOR

Divine Holy Flower Mary
Counsel us all day
To fight on with love
In this Doctrine
And be faithful
To this Family

Flower, oh! Flower
Divine Flower of the forest
Healer
Flower, oh! Flower
You heal the wounds
Of this suffering world

Divine Flower, leaf and root
They are allies to the end
That is the beginning
Of a new age
Announced Caboclo
Seven Arrows

Flower, oh! Flower
From the Flower
Healer in the forest
Flower, oh! Flower
It heals the wounds
Of this suffering world

39. DIVINA FLOR

Divina Flor-Santa Maria
Nos aconselha todo o dia
Lutar com amor
Nessa Doutrina
E ser fiel
Pra esta Família

Flor, oh! Flor
Divina Flor da floresta
Curadora
Flor, oh! Flor
Cura as feridas
Desse mundo sofredor

Divina Flor, folha e raiz
São os aliados até o fim
Que é o começo
De uma nova era
Anunciou Caboclo
Sete Flechas

Flor, oh! Flor
Da Flor
Na floresta curadora
Flor, oh! Flor
Cura as feridas
Desse mundo sofredor



40. DEUS POR CARIDADE

> God, for charity
> Give capacity
> For me to understand
> Humanity
> God, have mercy
> Because in truth
> They know not what they say
> They know Not what they do

God, I am aware
That in this present
I am a body
To work
God, in Thee I secure myself
In the Being who is the purest
And you can stop the evil of the world



40. DEUS POR CARIDADE

Deus, por caridade
Dê capacidade
Para eu compreender
A Humanidade
Deus, tenha piedade
Porque na verdade
Não sabem o que dizem
Não sabem o que fazem

Deus, estou ciente
Que neste presente
Sou um aparelho
Para trabalhar
Deus, em Ti me seguro
No Ser que é mais puro
E pode a maldade do mundo acabar



41. É BOM VIVER NA TERRA

It is good to live on the earth
With Jesus Christ Redeemer
It is good to be with God
In all the places God is

It is good to have a Padrinho
That is our protector
It is good to have joy
The strengthen love

To live in Harmony
With the Universal Creator
Doing charity
It's for everyone

To open the heart
Not expecting gratitude
That is the work
Of the People of Juramidam

41. É BOM VIVER NA TERRA

É bom viver na terra
Com Jesus Cristo Redentor
É bom estar com Deus
Em todo lugar que for

É bom ter um Padrinho
Que é o nosso protetor
É bom ter alegria
Para reforçar o amor

Viver em Harmonia
Com o Universo Criador
Fazendo caridade
Seja para quem for

Abrir o coração
Não esperando gratidão
Que esse é o trabalho
Do Povo Juramidam

42. PEDI FORÇA A MEU PAI

I asked strength from my father
I firmed myself in Jesus
Every being that teaches me
Is a being of Light

I believe that all
That want to follow
You have to discover yourself
And the souls to ask

This world turns
I hope to find
That the beings I love
Stay close to me

I think about my Padrinho
In the Spiritual Plane
I think about my friends
Of the Earth and of the Astral

I invoke the spirits
Of the waves of the ocean
And of the waters of the rivers
Come to counsel me

I cannot dismiss
The help that brings
The spirits of the roads
Of the gates and of the yards

42. PEDI FORÇA A MEU PAI

Pedi força a meu Pai
Me firmei em Jesus
Todo ser que me ensina
É um ser de Luz

Eu creio que todos
Que querem seguir
Tem que se descobrir
E as almas pedir

Este mundo dá voltas
Eu espero conseguir
Que os seres que amo
Fiquem juntinho a mim

Penso no meu Padrinho
No Plano Espiritual
Penso nos meus amigos
Da Terra e do Astral

Os espíritos que invoco
Das ondas do mar
E das águas dos rios
Vem me aconselhar

Não posso descartar
A ajuda que traz
Os espíritos das ruas
Das porteiras e dos quintais

43. CHUÁ CHUÁ

(Offered to Flaviano)

When Jesus came
Here on the Earth to teach his path
He found so much misery
Because they wanted to firm themselves in material things

He fought with the rebellion
Against the dominating lies and money
It was with love and joy
That people were united in the doctrine

Chuá, Chuá, Chuá, Chuá
Chuá, Chuá, Hail Father Oxalá

Later he returned
In another race to remind us
Old teachings, beautiful words
God gives the power to anyone who knows the doctrine

Chuá, Chuá, Chuá, Chuá
Chuá, Chuá, Hail Father Oxalá

It was so great and so humble
It was in the forest that he learned to work
With the Virgin Mother and the caboclos
He was able to unravel all the mistery

Chuá, Chuá, Chuá, Chuá
Chuá, Chuá, Hail Father Oxalá

43. CHUÁ CHUÁ

(Offered to Flaviano)

Jesus quando chegou
Aqui na Terra para os seus passos ensinar
Ele encontrou tanta miséria
Pois na matéria é que queriam se firmar

Ele lutou com a rebeldia
Contra a mentira e o dinheiro a dominar
Foi com amor e alegria
Que uniu um povo para doutrinar

Chuá, chuá, chuá, chuá
Chuá, chuá, Salve Papai Oxalá

Tempos depois ele voltou
Em outra raça para nos recordar
Velhos ensinos, belas palavras
Deus dá o poder para quem sabe doutrinar

Chuá, chuá, chuá, chuá
Chuá, chuá, Salve Papai Oxalá

Era tão grande e tão humilde
Foi na floresta que aprendeu a trabalhar
Com a Virgem Mãe e os caboclos
Todo o mistério ele pode destrinchar

Chuá, chuá, chuá, chuá
Chuá, chuá, Salve Papai Oxalá

(Offered to Flaviano)

Later he appeared
The same as the one who baptized
He called himself Sebastião
And he expanded the doctrine beyond the sea

Chuá, Chuá, Chuá, Chuá
Chuá, Chuá, Ogum of the Seaside

The time of the Father is over
And from the trail too he passed
It is not now the time to rest
For it is the time of the divine Holy Spirit

Chuá, Chuá, Chuá, Chuá
Chuá, Chuá, Ogum of the Seaside



(Offered to Flaviano)

Mais adiante apareceu
Aquele mesmo que foi lhe batizar
Ele chama Sebastião
E expandiu a doutrina além mar

Chuá, chuá, chuá, chuá
Chuá, chuá, Salve Ogum Beira-Mar

O tempo do Pai se foi
E do trilho também já se passou
O tempo agora não tem descanso
Pois é o tempo do divino Espírito Santo

Chuá, chuá, chuá, chuá
Chuá, chuá, Salve Ogum Beira-Mar

44. ESTRELA DO ORIENTE

It shined
In heaven the Star of the East
To show everyone
That an Avatar came here
He is Jesus
He is Krishna and Solomon
A Spirit of Light
To give love to the heart

My St. John
Is connected in the current
Of the three Kings of the Orient
Of the new revelation
He is the torch
That illuminates the darkness
Of the caverns of the afflicted
And gives shelter to all his brothers and sisters



44. ESTRELA DO ORIENTE

Brilhou
No céu a Estrela do oriente
Para mostrar a toda gente
Que um Avatar aqui chegou
Ele é Jesus
Ele é Krishna e Salomão
Um Espírito de Luz
Para dar amor ao coração

Meu São João
Está ligado na corrente
Dos três Reis do Oriente
Da nova revelação
Ele é a tocha
Que ilumina a escuridão
Das cavernas dos aflitos
E dá abrigo a todos seus irmãos



45. ANTONIO GERMANO

Mystery that comes from the astral
It brings me this command
The struggle of good and evil

My St. John is the head of the session
My St. John is present in the salão
My St. John asks for everyone's attention
To firm in love Eh! Oh!

Mystery who comes from the birth
Loosens the currents
Of the spirits that are present

He is Antônio because he became entwined
He is Germano because that is the called spirit
He is material that came here embodied
In the mission of the hummingbird Eh! Oh!

Without fear and sorrow in the heart
It is possible to invoke
Padrinho Sebastião

Your request cannot be forgotten
He answers those who remember what happened
To be educated, to have love and compassion
And to prove that you are united Eh! Oh!



45. ANTONIO GERMANO

Mistério que vem lá dos astral
Me traz nesse comando
A luta do bem do mal

Meu São João é o chefe da sessão
Meu São João está presente no salão
Meu São João pede a todos atenção
Para firmar no amor Êh! Ôh!

Mistério quem vem do nascimento
Desata as correntes
Do espírito presente

Ele é Antônio porque veio enlaçado
Ele é Germano porque é o espírito chamado
Ele é matéria que já veio aqui encarnado
Na missão do beija-flor Êh! Ôh!

Sem medo e mágoa no coração
É possível se invocar
O padrinho Sebastião

O seu pedido não pode ser esquecido
Ele atende quem lembrar do ocorrido
Ser educado, ter amor e compaixão
E provar que é unido Êh! Ôh!

46. CONVOCAÇÃO

(Offered to Chico Corrente)

Holy Mary and St. Joseph
They are standing here to dance
This is the force, this is the force
This is the force that comes from the forest
To help us

I wank the woods and I see the animals
And the elementals that are whispering
This is the force, this is the force
This is the force that comes from the forest
To help us

The hour of convocation has arrived
My brothers and sisters purify themselves
Getting rid of confusion
This is the force, this is the force
This is the force that comes from the forest
To help us

To arrive in the promised land
You cannot have lies
Envy and ingratitude
This is the force, this is the force
This is the force that comes from the forest
To help us

46. CONVOCAÇÃO

(Offered to Chico Corrente)

Santa Maria e São José
Estão de pé aqui para bailar
Essa é a força, essa é a força
Essa é a força que vem da floresta
Para nos ajudar

Entro nas matas vejo os animais
E os alimentais que estão a sussurrar
Essa é a força, essa é a força
Essa é a força que vem da floresta
Para nos ajudar

Chegou a hora da convocação
Se apurem meus irmãos
Deixem de confusão
Essa é a força, essa é a força
Essa é a força que vem da floresta
Para nos ajudar

Para chegarmos na terra prometida
Não pode haver mentira
Inveja e ingratidão
Essa é a força, essa é a força
Essa é a força que vem da floresta
Para nos ajudar



46. CONVOCAÇÃO (continued...)

(Offered to Chico Corrente)

This is the time of transformation
For the spirit to be good
And to be loyal to St. John
This is the force, this is the force
This is the force that comes from the forest
To help us



46. CONVOCAÇÃO (continued...)

(Offered to Chico Corrente)

Esse é o tempo da transformação
Para o espírito ser bom
E ser leal a São João
Essa é a força, essa é a força
Essa é a força que vem da floresta
Para nos ajudar



47. ESTUDO FINO

(Offered to Paulo Sarvel)

I am in the battle to be able to enlighten myself
I smell the flowers and the stars help me
In this so-perfect doctrine of my Father
I secure myself and will perfect myself

With fighting you cannot work
Using peace it is much easier to achieve
My old protectors are supporting me
Faith in you that nothing will break down

Every warrior of the army of Light
Passes some tests to be able to tell
What is difficult and painful to feel
With detachment it is possible to evolve

Only to take Daime is not sufficient
It is to practice and develop our minds
If we are a different people
We give proof of love to everyone



47. ESTUDO FINO

(Offered to Paulo Sarvel)

Estou na batalha para poder me iluminar
Sinto as flores e os astros me ajudar
Nessa doutrina tão perfeita do meu Pai
Eu me seguro e vou me aperfeiçoar

Com a guerra não se pode trabalhar
Usando a paz é mais fácil de chegar
Meus protetores velhos estão a me amparar
Confia em ti que nada vai te derribar

Todo guerreiro do exército da Luz
Passa umas provas para poder de distinguir
O que é difícil e sofrido de sentir
Com desapego é possível evoluir

Tomar Daime só não é suficiente
É praticar e desenvolver a nossa mente
Se nós somos um povo diferente
Damos prova de amor a toda gente



48. IRRADIAÇÃO

(Offered to Márcia Simão)

In this radiance
I ask strength from St. John
Summon the spirits to make an operation
They are the children of the astral, of the celestial court
That serve the sick who suffer in the hospital

They come all in a white in a team to work
It has a caboclo healer, it has a gypsy assistant
Death can wait, it is not the hour to come
I have faith in my Padrinho and in his friends to save

The request radiated a prayer of love
A ray of hope that expanded and increased
The spirits will go, the work will follow
Tupiara gave the pass and the operation was consecrated

The messengers of healing will take care of the bandages
They will irradiate the food with the violet flame
The food is energy, and force of thought
Thank you my Padrinho for more of this worthiness



48. IRRADIAÇÃO

(Offered to Márcia Simão)

Nessa irradiação
Peço força a São João
Convocai os espíritos para fazer a operação
São os meninos do astral, da corte celestial
Que atendem os enfermos que padecem no hospital

Eles vem todo de branco em equipe trabalhar
Tem caboclo curador, tem cigana auxiliar
A morte pode esperar não é hora de chegar
Tenho fé no meu Padrinho e em seus amigos para salvar

O pedido irradiou uma prece de amor
Um fio de esperança que expandiu e aumentou
Os espíritos vão indo, o trabalho vão seguindo
Tupiara deu o passe e a operação se consagrou

São mensageiros de cura dos curativos vão cuidar
Com a chama violeta irradiam o alimento
O alimento é energia, e força do pensamento
Obrigado meu Padrinho por mais este merecimento



49. MAMÃE OXUM

(Offered to Baixinha)

Radiated
Radiated in the heart
The pure love of St. John
I share with my brothers and sisters
Radiated

My Father Xango
Who is the justice of the astral
Shows the truth, conquers evil
Turns hate to love
My Father Xango

Mother Oxum
Of the fragrant white waters
Bathes me with lillies and dahlias
Guides my guardian angel
Mother Oxum

Seu Seven Arrows
Reunites the people of the forest
Puts remedies in his arrows
That reach the center of the earth
Seu Seven Arrows

49. MAMÃE OXUM

(Offered to Baixinha)

Irradiou
Irradiou no coração
O puro amor de São João
Vou repartir com meus irmãos
Irradiou

Meu Pai Xangô
Que é justiceiro do astral
Mostra a verdade, vence o mal
Transforma ódio em amor
Meu Pai Xangô

Mamãe Oxum
Das águas brancas perfumadas
Me banha com lírios e dálias
Guia meu anjo da guarda
Mamãe Oxum

Seu Sete Flechas
Reúne o povo da floresta
Bota remédio em suas flechas
Que atingem o centro da terra
Seu Sete Flechas





printed from nossairmandade.com

November 5, 2026